



# 大会

第七十一届会议

正式记录

Distr.: General  
2 June 2017  
Chinese  
Original: English

## 第五委员会

### 第 27 次会议简要记录

2017 年 3 月 10 日星期二上午 10 时在纽约总部举行

主席： 金女士.....(圣文森特和格林纳丁斯)  
行政和预算问题咨询委员会主席：鲁伊斯·马谢乌先生

## 目录

议程项目 134：2016-2017 两年期方案预算(续)

航空旅行舱位标准

大会和(或)安全理事会授权的特别政治任务、斡旋和其他政治举措费用估计数(续)

专题群组二：各类制裁监测组(续)

朝鲜民主主义人民共和国问题专家小组

决议草案 A/71/L.58 所涉方案预算问题：安全、有序和正常移民全球契约政府间谈判的方式

本记录可以更正。更正请在记录文本上作出，由代表团成员一人署名，尽快送交文件管理科科长(dms@un.org)。

更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org/>)上重发。

17-03955 (C)



请回收



上午 10 时 10 分宣布开会。

#### 议程项目 134：2016–2017 两年期方案预算(续)

航空旅行舱位标准 (A/71/741、A/71/741/Corr. 1 和 A/71/822)

1. **Cutts 先生**(主管中央支助事务助理秘书长)介绍了秘书长关于航空旅行舱位标准的报告(A/71/741 和 A/71/741/Corr.1)，称报告提供了 2016 年 6 月 30 日终了两年期的航空旅行舱位标准资料、2014 年 6 月 30 日终了两年期的比较统计数据以及 2006 至 2016 年期间的趋势分析。

2. 大会第 67/254 A 号决议规定，对于低于助理秘书长职等的公务旅行人员，如果单段行程时间为 9 小时或以上，或多段行程时间为 11 小时或以上，航空旅行舱位标准为公务舱，但有一些附加条件。大会请秘书长修订航空旅行舱位标准行政指示，以便根据最经济的可用路线确定旅行时间，前提是旅行全程增加的总时数不得比最直接路线时数多出 4 小时。大会还核可了把经济舱作为咨询人和个体订约人航空旅行舱位标准的建议，除非秘书长根据旅行人员情况和本组织利益另有决定。

3. 主管管理事务副秘书长随后发布了新的公务差旅行行政指示(ST/AI/2013/3)和咨询会议参与者行政指示(ST/AI/2013/5)，其中包括代表本组织出差的非联合国官员应享差旅待遇的变动，但大会第 67/254 A 号决议明文规定不适用新政策的人员除外。

4. 大会在第 69/274 A 号决议中请秘书长立即采取行动，限制舱位标准使用的例外情形，分析例外情形的趋势并就此向大会提交报告。在 2014 年 7 月至 2016 年 6 月期间，例外请求增加最多的是杰出人士类别，原因是行政当局对第 67/254 A 号决议规定的标准有了更为严格的解释。允许的例外情况数目趋势及相关的额外费用详细分析与解释载于秘书长的报告(A/71/741)第二、第三和第四节。大会第 67/254 A 号决议请秘书长审查杰出人员类别使用的例外情况并就此向大会提交报告。由于审查这一事项需要更多时间，秘书长请求在大会第七十三届会议续会第一期会议提出相关提议。

5. 大会第 69/274 A 号决议还请秘书长就下列方面提供资料：使用飞行常客里程方面的任何新趋势以改善差旅的行政管理；内部监督事务厅关于对所有航空旅行活动及有关做法全面审计报告(A/67/695)所载建议执行方面的最新详细情况；关于航空旅行活动的全面信息；执行大会第 67/254 A 号决议第六节所取得成果的综合数据；实施“团结”系统对旅行管理影响的全面资料，包括与联合国航空旅行有关所有领域的最新资料、趋势和分析；对联合国航空旅行等级的舱位标准的评估。秘书长在报告(A/71/741)第五至第十节中谈到了这些问题。

6. 大会还核可了行政和预算问题咨询委员会报告(A/69/787)所载建议，其中请秘书长进一步分析一笔总付差旅款额，并就此提出新的提议。由于需要更多时间审查这一事项，秘书长提议在向大会第七十三届会议续会第一期会议提交最后提议之前，继续将一笔总付差旅款额保持在限制最少的经济舱票价的 70%。

7. **鲁伊斯·马谢乌先生**(行政和预算问题咨询委员会主席)介绍了行预咨委会的相关报告(A/71/822)，称为本组织利益起见，应审慎使用公务差旅费用。

8. 考虑到 1970 年代后航空旅行行业的发展，尤其是目前公务舱在功能上等同于以前的头等舱，行预咨委会建议大会审查本组织在头等舱旅行待遇方面的政策。此外，鉴于高级人员频繁代表本组织进行公务旅行，行预咨委会建议，大会应请秘书长至迟于 2018 年 1 月开始针对助理秘书长及以上职等人员的公务旅行实施飞行常客里程方案。

9. 他指出，秘书长的报告(A/71/741)没有列入与一笔总付差旅款项有关的任何提案。由于使用这一款项可减少费用，行预咨委会建议，大会应请秘书长采取必要措施，从 2018 年 1 月至 12 月实施试点计划，要求所有工作人员在回籍假、探亲假或教育补助金探亲旅行时使用一笔总付选项。

10. **Viera 先生**(厄瓜多尔)代表 77 国集团和中国发言说，集团十分重视航空旅行费用的有效和高效利用，对秘书长为改善向会员国提供这方面资料而付出的努力表示欢迎。

11. 集团同意行预咨委会的建议，即需要审查本组织在头等舱旅行待遇方面的政策。但集团建议不设立整体飞行常客里程方案，因为根据秘书长的结论，管理这一方案的费用远远超过任何相关惠益，且在联合国实施此类项目需要部署大量额外资源。

12. 集团关切地注意到，秘书长的报告(A/71/741)似乎将特许例外情况激增归因于大会核可的航空旅行舱位标准变动。集团尤其希望具体了解，既然大会第67/254 A号决议第20段已经规定了联合国机关和附属机构、委员会和理事会成员的相关标准，为何这些人员还是需要例外对待。集团还关切地注意到航空旅行预购机票指示的遵守率偏低，并同意行预咨委会的看法，认为秘书处在这方面需要加强努力。他最后重申，与其他管理和财政问题一样，航空旅行舱位标准方面的任何政策变动和新的表述仍是第五委员会和大会的专属特权。

13. **Grant 女士**(欧洲联盟观察员)并代表候选国阿尔巴尼亚、黑山、塞尔维亚、前南斯拉夫的马其顿共和国和土耳其，稳定与结盟进程国波斯尼亚和黑塞哥维那以及亚美尼亚、摩尔多瓦共和国和乌克兰发言。她表示，欧洲联盟成员国支持秘书长在提升联合国效率和成效方面所做的工作。然而，她关切地注意到航空旅行总体费用连年增加，强调本组织应执行与会员国对本国执行的纪律同等严格的纪律。

14. 大会应进一步完善在航空旅行方面给予秘书处的政策指导。尽管大会第六十七和第六十九届会议在秘书处核准的例外数目和费用方面取得了进展，但两者大幅增加仍是令人关切的问题。航空旅行舱位标准还应根据各国行政部门差旅做法的发展而不断更新。此外，必须加强管理问责，确保审慎使用资金。因此必须制订激励措施，解决预购政策指示遵守率长期偏低以及差旅支出反复高于预算的问题。

15. 为全面解决每日生活津贴等航空旅行费用问题并促进联合国系统内部公平，欧洲联盟请秘书长彻底审查航空旅行政策，包括涉及联合国机关、附属机构、委员会和理事会成员的政策。“团结”系统实施之后，秘书处现在能够向大会提供期待已久的航空旅行活动方面的全面资料。

16. 欧洲联盟代表团期待讨论一个更集中的差旅处理系统如何能够提高旅费处理功能的可见度和效率并减少在这方面各自为政的现象。秘书长应尽一切努力制订创新工作方法，确保对资源进行富有成效的管理。

17. 根据欧洲联盟对环境保护的承诺，尤其是在《联合国气候变化框架公约》下的《巴黎协定》通过之后，欧洲联盟完全支持秘书处在减少对航空旅行的依赖方面采取的各项措施，特别是推广利用技术举行视频会议等办法。

18. **Connelly 女士**(美利坚合众国)说，本组织的航空旅行政策对履行任务影响重大，涉及大笔费用，因此必须进行改革。秘书长报告(A/71/741)提供的数据有助于提高透明度，确保会员国在查明提高效率的机会时作出知情决定。

19. 应努力控制旅行费用，确保仅在开展已获授权活动时使用必要的差旅费，尽可能召开虚拟会议，并限制舱位标准例外情况的数量。

20. 由于现在公务舱在功能上已等同于过去的头等舱，公务舱旅行应仅在必要时使用，且应当重新评估其使用的旅行时间要求。经济舱应当成为联合国航空旅行的标准，这也符合许多会员国的做法。本组织必须效仿包括美国在内的许多会员国，调整旅行政策，反映当代的旅行替代办法和预算现实，以便为履行任务有效使用资源。

大会和(或)安全理事会授权的特别政治任务、斡旋和其他政治举措费用估计数(续)

专题群组二：各类制裁监测组(续)

朝鲜民主主义人民共和国问题专家小组(A/71/365/Add.9 和 A/71/595/Add.9)

决议草案 A/71/L.58 所涉方案预算问题：安全、有序和正常移民全球契约政府间谈判的方式(A/71/827；A/C.5/71/19)

21. **Bartsiotas 女士**(主计长)介绍了秘书长关于朝鲜民主主义人民共和国问题专家小组 2017 年拟议所需追加资源的报告(A/71/365/Add.9)，称安全理事会第2321(2016)号决议授权专家小组、安全理事会第

1718(2006)号决议所设委员会和秘书处加强监测和报告活动,开展秘书长在报告第 10 至 21 段中概述的新增任务。为开展这些活动,2017 年需追加资源 697 400 美元,支付拟在纽约增设的 5 个职位以及与旅行和信息通信技术相关的费用。在大会核准这些资源前,2017 年 1 月 1 日至 3 月 31 日的所需经费按照大会第 70/250 号决议关于意外及非常费用的规定,由秘书长承付权提供。

22. 她介绍了秘书长关于决议草案 A/71/L.58: 安全、有序和正常移民全球契约政府间谈判的方式所涉方案预算问题的说明(A/C.5/71/19),称 2017 年请求追加经费 120 万美元,用于筹备召开一次政府间会议,以通过关于促进安全、有序和正常移民的全球契约。根据决议草案的规定,大会将决定核准召开政府间会议;请秘书长任命一名会议秘书长作为代表联合国系统的协调人;请秘书长编写一份关于政府间会议工作安排的说明,为政府间会议的准确方式提供依据,由会员国至迟于 2018 年 1 月作出决定;请大会主席在秘书长的支持下,利用国际移民组织(移民组织)和其他相关实体的专门知识,在 2017 年 4 月至 11 月期间举办关于如何促进安全、有序和正常移民的一系列非正式专题会议。大会还请各区域经济委员会在会员国和其他利益攸关方中组织讨论,审查国际移民的区域和次区域方面的问题,并请秘书长在 2018 年谈判开始前提交一份报告,阐述筹备过程中的各种投入并向会员国提出建议。如所涉方案预算问题说明中表 12 所示,拟议活动将由一系列部门和办事处开展。

23. 鲁伊斯·马谢乌先生(行政和预算问题咨询委员会主席)介绍了行预咨委会关于朝鲜民主主义人民共和国问题专家小组 2017 年拟议追加资源的报告(A/71/595/Add.9)。他说,尽管行预咨委会认识到,第 2321(2016)号决议扩大了任务范围,其后订正规划假设可能导致工作量增加,但并不认为现阶段就能够可靠预测将要增加的任务。行预咨委会认为在专业职类设立两个单独员额的理由并不充分,因此建议不设立拟议的政治事务干事员额。另外,鉴于没有充分理由证明会议服务支助将会增加,建议不设立拟议的会议助理员额。行预咨委会还建议小幅调整拟议差旅所需资源,并建议核准秘书长请拨的其他资源。

24. 他介绍了决议草案 A/71/L.58 所涉方案预算问题行预咨委会的报告(A/71/827),称行预咨委会建议减少咨询服务以及工作人员和专家差旅拟议所需资源。行预咨委会建议不核准会议设施请拨资源以及在联合国人权事务高级专员办事处增设 1 个工作人员职位,并进一步指出需要更加明确移民组织的作用。最后,行预咨委会建议第五委员会通知大会,如果大会通过该决议草案,则需要为行预咨委会报告第 21 段所列的 2016-2017 两年期方案预算有关款次的所需资源追加批款。

25. Bermeo 先生(厄瓜多尔)代表 77 国集团和中国发言表示,集团赞成核准为执行决议草案 A/71/L.58 而请拨的资源。集团回顾大会第 71/1 号决议核准的任务授权,大会承诺开展政府间谈判进程,最终在 2018 年举行的政府间会议上通过促进安全、有序和正常移民全球契约。

26. Abdallah 先生(乍得)代表非洲国家组发言时说,非洲国家组高度重视移民问题,特别是考虑到大会第 71/1 号决议强调指出,目前世界的人口流动已经达到空前的水平。因此,国际社会作出的应对必须与所面临挑战的严峻程度相称。在就第 71/1 号决议展开谈判的过程中,非洲国家组坚定捍卫在 2018 年举行政府间会议以便通过促进安全、有序和正常移民全球契约的提案,并发挥关键作用确保在最后文件中纳入保证平等对待移民和难民的条款。政府间会议将是联合国首次移民问题会议,是一个重要里程碑。同样,会议产生的全球契约将成为应对国际移民所有问题的第一份联合国文件。

27. 非洲国家组认识到,在政府间会议模式确定前无法估计相关会议和文件的潜在所需费用,并注意到根据大会议事规则第 153 条提交的所涉方案预算问题相关说明(A/C.5/71/19),决议草案获得通过 2017 年将产生所需追加资源 1 244 700 美元,这笔费用将由 2016-2017 两年期应急基金支付。非洲国家组呼吁会议的筹备进程和组织由经常预算供资,而发展中国家,特别是最不发达国家代表的差旅和参与费用则根据决议草案 A/71/L.58 拟议设立的会议自愿信托基金支付。最后,他欢迎秘书长任命负责移民问题的新特别

代表，并希望委员会支持她履行任务，为应对难民和移民的大规模流动提供有效指导。

28. **De Preter 先生**(欧洲联盟观察员)并代表候选国阿尔巴尼亚、黑山、塞尔维亚、前南斯拉夫的马其顿共和国和土耳其，稳定与结盟进程国波斯尼亚和黑塞哥维那以及摩尔多瓦共和国发言。他说，欧洲联盟成员国积极促成了对决议草案 [A/71/L.58](#) 的协商一致，并对文件中列出的详实准确的资料表示欢迎。

29. 本组织高度重视安全、有序和正常移民问题，但是秘书长关于所涉方案预算问题的说明却表示，根据大会第 [41/213](#) 号和 [42/211](#) 号决议设立的预算流程，2016-2017 年两年期现有方案预算已没有匀支或重新安排资源优先次序的可能，对此欧洲联盟感到惊讶。欧洲联盟代表团将继续对预算不断增加的原因提出质询，特别是工作人员和专家差旅费和会议管理属重大支出类别，由于可用资源紧缺，必须找到节俭高效的办法。

30. 根据决议草案第 11 段，联合国秘书处和移民组织将联合为通过全球契约的谈判和筹备过程提供服务，前者提供能力和支助，后者提供必要的技术和政策专门知识。因此，欧洲联盟感到惊讶的是，若干秘书处实体，包括各区域经济委员会及经济和社会事务部明确要求咨询人为准备决议草案规定的筹备过程的不同阶段提供协助。欧洲联盟代表团不质疑这些实体直接参与编写全球契约，但极想知道为何这些实体不能依靠内部能力提供所需要的协助。

31. **Chheena 先生**(巴基斯坦)说，难民和移民大规模流动问题高级别全体会议具有分水岭意义，会议一致通过了大会第 [71/1](#) 号决议，重申了国际社会对拯救生命、保护权利、为促进安全、有序和正常移民分担责任的承诺。由于民众大规模跨界和跨区域流动这一全球现象日益普遍，全球契约是把这一承诺转化为具体行动的重要步骤。他欢迎秘书长任命负责移民问题的

特别代表，其领导力与活力对于在整个谈判过程中达成利益和观点的微妙平衡是不可或缺的。

32. 移民组织作为移民领域的主要政府间组织，与广泛的伙伴开展合作，确保有序和人道的移民管理，加强移民问题的国际合作，协助寻找切实可行的办法解决移民问题，并向包括难民在内的需要帮助的移民提供人道主义援助。因此，移民组织在制订全球契约方面发挥了核心作用，需要进一步明确移民组织为全球契约谈判提供联合服务方面的具体作用、为所需的技术和政策专门知识所作贡献的性质以及将要提供的工作人员资源。

33. 区域经济委员会在组织会员国和其他利益攸关方就国际移民的区域和次区域方面展开讨论、为全球契约的筹备过程提供投入方面可以发挥重要作用。制订全球契约的商定模式为会员国牵头开展的协商以及之后的 2018 年政府间谈判提供了宝贵的实质性基础。特别是，决议草案 [A/71/L.58](#) 为 2017 年 4 月至 11 月举行的非正式会议提出的 6 个主题涵盖了用于审议的一系列广泛的问题。巴基斯坦代表团感谢墨西哥政府提出 2017 年 11 月主办一次会议，审查已收到的投入。最后，巴基斯坦同意秘书长关于所涉方案预算问题的说明([A/C.5/71/19](#))所载追加资源的请求。

34. **Connelly 女士**(美利坚合众国)说，关于所涉方案预算问题的说明必须反映相关决议草案的意图和精神。为执行决议草案 [A/71/L.58](#) 而拟议的咨询人所需资源以及工作人员和专家的差旅费是过分的。有人批评本组织过度关注开会而不重视履行任务。这种过分的资源要求让持批评意见的人有了口实，有损联合国及其会员国的形象。虽然行预咨委会已开始负责任地削减秘书长关于所涉方案预算问题说明所载的一些拟议资源，但还需要进一步削减。美国代表团期待决议草案获得通过。

上午 10 时 55 分散会。